



RANDONNEES ACCOMPAGNEES 2019

## LES ILES ANGLO-NORMANDES (Jersey, Guernesey, Sark)

Randonnée en hôtel\*\*

7 jours, 6 nuits, 5 jours de randonnée dans les îles



*Au large des côtes françaises, quelques bouts d'îles au climat privilégié ressemblent à des écrans de verdure suspendus entre ciel et mer, bercés par le souffle de l'océan. Si l'influence anglaise prédomine, la toponymie locale leur confère un étonnant air de parenté avec notre pays. Très proches géographiquement les unes des autres, chaque île a cependant su développer, au fil d'une histoire riche et mouvementée, une identité propre dont elle cultive aujourd'hui encore toute la singularité.*

*Et qui mieux que Victor Hugo aurait pu en clamer les atours faits de douceur de vivre et d'harmonie ?*

**PEDIBUS – Maison du Rosaire – 73670 SAINT PIERRE D'ENTREMONT**

Tél : (+33) 04 79 65 88 27 - Fax : (+33) 04 79 65 87 60

Email : [pedibus@pedibus.org](mailto:pedibus@pedibus.org) - Site Internet : [www.pedibus.org](http://www.pedibus.org)

# PROGRAMME

## **Jour 01 : ST MALO - JERSEY**

**Rendez-vous à Saint-Malo à la gare maritime du Naye**, devant le comptoir de la compagnie **Condor Ferries**. Les horaires varient en fonction de votre date de départ et des marées. Consultez le tableau des horaires de bateaux ci-joint pour l'heure de rendez vous qui correspond à la date de votre départ.

**Attention, soyez ponctuels.** Embarquement pour Jersey (1h10 de traversée). Arrivée à Saint Hélier. Accès à pied et installation pour trois nuits à l'hôtel en centre ville.

## **Jour 02 : JERSEY : DE ST-JOHN A L'ETACQ**

Bus pour St John's Church, puis randonnée le long du sentier côtier nord-ouest de l'île : de Sorel Point à l'Etacq par la grève de Lecq au sable rouge, sanctuaire des pirates et des contrebandiers, le Douet de la Mer où viennent se reproduire les macareux-moines et, enfin, la lande de Gronex parsemée de canons et bunkers de la dernière guerre. Retour en bus à Saint Hélier.

Dénivelée : + 350 m, - 400 m

Horaire : 5 h 30 mn

## **Jour 03 : JERSEY : LA POINTE DE CORBIERE**

Bus local pour Corbière et découverte de la côte sud, pour découvrir la baie de St Brelade, la pointe de Noirmont – haut lieu militaire et historique – et l'immense plage de St Aubin's Bay. Retour à pied à Saint-Helier.

Dénivelée : + 300 m, - 300 m

Horaire : 5 h

## **Jour 04 : JERSEY - GUERNESEY : POINTE DE JERBOURG**

Embarquement pour Guernesey, 1 heure de traversée, débarquement à Saint-Peter's Port, vieille ville animée et commerçante au charme très british, et installation à l'hôtel pour trois nuits. Court transfert en bus local pour la pointe de Jerbourg et la baie du Moulin Huet. Randonnée le long de la côte sud-est par la pointe de St Martin et la baie de Fermain. Retour à Saint Peter Port.

Dénivelée : + 250 m, - 300 m

Horaire : 3 h

## **Jour 05 : SARK**

Embarquement pour l'île de Sark (45 minutes). Découverte du dernier état féodal d'Europe et de la plus sauvage des îles de l'archipel avec sa côte rocheuse, déchiquetée à l'extrême : le port, le village de La Collinette, La Seigneurie, La Coupée... Retour à Guernesey.

Dénivelée : + 250 m, - 250 m

Horaire : 5 h

## **Jour 06 : GUERNESEY : LE SENTIER CÔTIER**

Randonnée le long du fameux «Cliff Path», sentier côtier situé sur la côte sud et jalonné de nombreuses marches d'escalier. L'itinéraire offre en spectacle de nombreux belvédères sur les îlots, les falaises et la mer écumante. Retour à Saint Peter Port en bus, en réalisant le tour de l'île.

Dénivelée : + 350 m, - 400 m

Horaire : 5 h 30 mn

**Code : STANGL**

## **Jour 07 : GUERNESEY - ST MALO**

Matinée libre (en fonction des horaires de ferry). Possibilité de visiter le Castle Cornet ou un autre musée. Embarquement pour Saint-Malo (2 heures de traversée). Dispersion et fin de programme à la gare maritime.

Les horaires de départ et d'arrivée, ainsi que les liaisons inter-îles ne pourront être déterminés qu'en fonction des dates de départ programmées. De même, l'ordre de découverte des îles pourrait être inversé en fonction des horaires établis par la compagnie maritime.

Le programme a été établi selon les derniers éléments connus lors de sa rédaction ; des impondérables sont toujours possibles et des situations indépendantes de notre volonté peuvent en modifier le déroulement. Nos guides et accompagnateurs sauront d'autant mieux gérer ces aléas, si chacun garde sa bonne humeur.

# FICHE PRATIQUE



## ACCUEIL

**Le Jour 01 à Saint-Malo à la gare maritime du Naye**, devant le comptoir de la compagnie **Condor Ferries**. Les horaires varient en fonction de votre date de départ et des marées. Consulter le tableau des horaires de bateaux ci-dessous pour l'heure de rendez vous qui correspond à la date de votre départ.

Merci de vous présenter à l'embarcadère **1 heure avant l'embarquement**. **Attention, soyez ponctuels.**

### Condor Ferries :

Les traversées maritimes sont effectuées par notre partenaire Condor Ferries.

La compagnie maritime ne peut être tenue pour responsable des connexions ferroviaires ou autres, étrangères au contrat de transport maritime.

**Les horaires sont donnés en heure locale et peuvent être éventuellement modifiés**

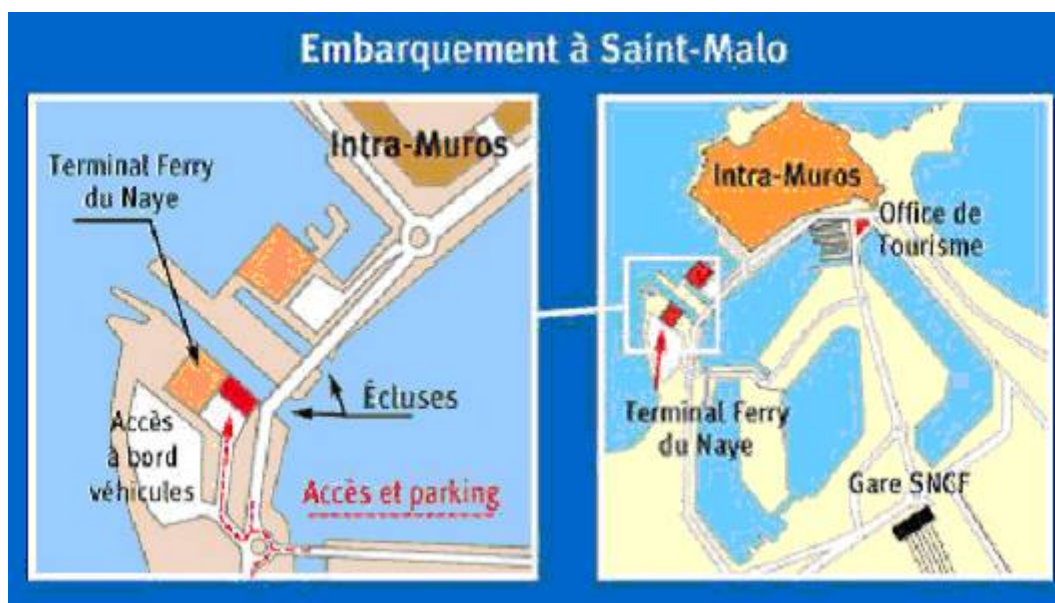
**Départ : Merci de vous présenter à l'embarcadère 1 heure avant l'embarquement**

	St Malo / Jersey	Guernesey / St Malo *traversée via Jersey
Séjour du 21 au 27 Avril	<b>Dimanche 21 Avril</b> 18h00/18h25	<b>Samedi 27 Avril*</b> 09h00/10h00 - 18h30/20h55
Séjour du 05 au 11 Mai	<b>Dimanche 05 Mai</b> 17h05/17h30	<b>Samedi 11 Mai*</b> 09h00/10h00 - 20h15/22h40
Séjour du 12 au 18 Mai	<b>Dimanche 12 Mai</b> 16h30/16h50	<b>Samedi 18 Mai</b> 13h15/16h10
Séjour du 19 au 25 Mai	<b>Dimanche 19 Mai</b> 17h05/17h30	<b>Samedi 25Mai*</b> 12h45 / 13h45 - 18h30/20h55
Séjour du 02 au 08 Juin	<b>Dimanche 02 Juin</b> 17h40/18h05	<b>Samedi 08 Juin</b> 14h00/16h55
Séjour du 09 au 15 Juin	<b>Dimanche 09 Juin</b> 13h45/14h10	<b>Samedi 15 Juin*</b> 15h30/16h30 - 17h50/20h15
Séjour du 23 au 29 Juin	<b>Dimanche 23 Juin</b> 18h00/18h25	<b>Samedi 29 Juin*</b> 12h45/13h45 - 18h30/20h55
Séjour du 30 Juin au 06 Juillet	<b>Dimanche 30 Juin</b> 17h05/17h30	<b>Samedi 06 Juillet*</b> 10h00/11h00 - 20h15/22h40
Séjour du 07 au 13 Juillet	<b>Dimanche 07 Juillet</b> 19h20/19h45	<b>Samedi 13 Juillet*</b> 12h45/13h45 - 18h30/20h55
Séjour du 14 au 20 Juillet	<b>Dimanche 14 Juillet</b> 16h30/16h55	<b>Samedi 20 Juillet</b> 14h00/16h55
Séjour du 21 au 27 Juillet	<b>Dimanche 21 Juillet</b> 17h40/18h05	<b>Samedi 27 Juillet</b> 14h00/16h55
Séjour du 28 Juil. au 03 Août	<b>Dimanche 28 Juillet</b> 17h40/18h05	<b>Samedi 03 Août</b> 16h25/19h10
Séjour du 04 au 10 Août	<b>Dimanche 04 Août</b> 18h55/19h20	<b>Samedi 10 Août</b> 14h00/16h55
Séjour du 11 au 17 Août	<b>Dimanche 11 Août</b> 17h40/18h05	<b>Samedi 17 Août</b> 14h00 / 16h55
Séjour du 18 au 24 Août	<b>Dimanche 18 Août</b> 18h00/18h25	<b>Samedi 24 Août</b> 14h00/16h55
Séjour du 25 au 31 Août	<b>Dimanche 25 Août</b> 17h40/18h05	<b>Samedi 31 Août</b> 15h25/18h10
Séjour du 01 au 07 Sept	<b>Dimanche 01 Sept.</b> 18h00/18h25	<b>Samedi 07 Sept</b> 14h00/16h55
Séjour du 08 au 14 sept	<b>Dimanche 08 Sept.</b> 17h40/18h05	<b>Samedi 14 Sept.*</b> 17h00/18h00 - 18h30/20h55

\*Traversée via Jersey, seuls horaires possibles ce jour-là.

**Code : STANGL**

## PLAN DE L'EMBARCADAIRE A ST MALO



**Si vous arrivez en retard :** Cette éventualité est à proscrire, car dans ce cas vous devrez prendre le bateau suivant qui peut être le lendemain.

### **Accès train :** Gare SNCF de Saint Malo

Ligne Paris-Rennes en TGV (2 h 15) puis correspondance à Rennes pour St Malo (50 mn).

Pour plus de renseignements, contacter la SNCF : tél. 08 36 35 35 35 - [www.sncf.fr](http://www.sncf.fr)

A la gare SNCF, station de taxi pour rejoindre Saint-Malo intra-muros ou la gare maritime du Naye (à votre charge, prévoir 10 € environ pour la course aller simple).

Pour rejoindre la gare maritime du Naye, compter 20 minutes à pied ou 5 minutes en taxi.

Il est également stipulé dans les conditions générales de vente de la compagnie de transport de **prévoir un minimum de deux heures** pour les connexions maritimes et ferroviaires ou autres au départ ou à l'arrivée de St Malo.

### **Accès voiture :** Gare maritime du Naye à Saint Malo

Itinéraire : [www.viamichelin.fr](http://www.viamichelin.fr)

### Covoiturage :

Nous pouvons difficilement jouer le rôle d'intermédiaire : d'une part, il nous est difficile d'organiser le covoiturage et d'autre part, la loi nous interdit la divulgation de coordonnées personnelles. Cependant, soucieux de faciliter vos déplacements mais aussi de nous inscrire dans une démarche responsable et respectueuse de l'environnement, nous vous invitons, conducteur ou passager, à consulter les sites suivants qui organisent le covoiturage :

[www.blablacar.fr](http://www.blablacar.fr) ou [www.idvroom.com](http://www.idvroom.com).

Autoroute A11 jusqu'à Rennes, puis voie express N 137 pour St Malo. Suivre alors la direction «Port-Vieille Ville-Intra-muros» puis «Terminal Ferry du Naye» (panneaux lumineux).

**Attention ! Il y a deux gares maritimes à Saint Malo.**

### Parking :

Parking longue durée devant les gares maritimes du Naye et de la Bourse (départ pour les îles anglo-normandes). Environ 10 € par jour et par véhicule. Réservation impossible pour ces deux parkings

Parking longue durée devant la Ville intra-muros : parking St Vincent, réservable en ligne via le site internet : <https://www.q-park.fr/fr/se-garer-chez-q-park/parkings-par-ville/saint-malo/parking-saint-vincent>

**Code : STANGL**

**Accès bus** : Gare de St Malo

Certaines compagnies d'autocar desservent Saint-Malo au départ de nombreuses villes. Se renseigner directement auprès des compagnies suivantes :

Flixbus : [www.flixbus.fr](http://www.flixbus.fr)

Ouibus : <https://fr.ouibus.com>

**DISPERSION****Le Jour 07, embarquement pour Saint-Malo (2 heures de traversée). Dispersion et fin de programme à la gare maritime.**

Consulter le tableau des horaires de bateaux ci-dessus pour l'heure qui correspond à la date de votre retour.

Les traversées maritimes sont effectuées par notre partenaire Condor Ferries. La compagnie maritime ne peut être tenue pour responsable des connexions ferroviaires ou autres, étrangères au contrat de transport maritime. Il est également stipulé dans les conditions générales de vente de la compagnie de transport de prévoir un **minimum de deux heures** pour les connexions maritimes et ferroviaires ou autres au départ ou à l'arrivée de St Malo.

**Retour train** : Gare SNCF de Saint Malo

Pour rejoindre la gare SNCF, compter 20 minutes à pied ou 5 minutes en taxi.

Pour plus de renseignements, contacter la SNCF : tél. 08 36 35 35 35 - [www.sncf.fr](http://www.sncf.fr)

A la gare maritime, station de taxi pour rejoindre Saint-Malo intra-muros ou la gare SNCF (à votre charge, prévoir 10 € environ pour la course aller simple).

Train pour Rennes (50 mn) puis correspondance Ligne Rennes-Paris en TGV (2 h 15).

**Retour voiture** : Gare maritime du Naye à Saint Malo**Hébergement avant ou après la randonnée :**

Si vous souhaitez séjourner dans la région pour visiter ou pour vous reposer avant votre départ ou après votre randonnée, nous vous suggérons de passer une nuit sur place à St Malo.

Voici une liste non exhaustive d'hôtels intra-muros :

- Hôtel Anne de Bretagne \*\* - Tél : 02.99.56.18.00
- Hôtel de France et Châteaubriand \*\*\* - Tél : 02.99.56.66.52
- Hôtel de la Cité - Tél : 02.99.40.55.40
- Hôtel L'Univers \*\* - Tél : 02.99.40.89.52.
- Hôtel Les Ajoncs d'Or\*\*\* - Tél : 02 99 40 85 03

Liste non exhaustive d'hôtels extra-muros plus proche de la gare SNCF :

- Hôtel Ibis Budget Saint Malo Centre \*\* - tél : 02 99 82 08 07
- Hôtel Le Britannic \*\* - tél : 02 99 56 30 36

**Retour bus** : Gare de St Malo

Certaines compagnies d'autocar desservent Saint-Malo au départ de nombreuses villes. Se renseigner directement auprès des compagnies suivantes :

Flixbus : [www.flixbus.fr](http://www.flixbus.fr)

Ouibus : <https://fr.ouibus.com>



## FORMALITES

Durant la randonnée, vous devez être en possession des documents suivants :

- Carte d'identité en cours de validité ou Passeport.
- Dépliant de votre assurance voyage reçu lors de votre inscription (si vous avez souscrit l'assurance que nous proposons) ou de votre assurance personnelle (numéro de contrat + numéro de téléphone).
- Carte vitale.
- La "**Carte européenne d'assurance maladie**".

Cette carte atteste de vos droits à l'assurance maladie et vous permettra, lors d'un séjour temporaire en Europe, de bénéficier de la prise en charge des soins médicalement nécessaires, quel que soit le motif de votre déplacement (week-end, vacances, études, stages, détachement professionnel) et sous réserve de respecter les formalités en vigueur dans le pays de séjour.

La carte européenne d'assurance maladie est une carte individuelle et nominative. Chaque personne de la famille doit avoir sa propre carte, y compris les enfants de moins de 16 ans.

Elle est valable un an et elle est gratuite.

La carte européenne d'assurance maladie n'est pas délivrée de façon automatique : pour l'obtenir, adressez-vous à votre caisse d'Assurance Maladie au moins trois semaines avant votre départ, compte tenu du délai de réalisation de la carte et de son acheminement par la poste.

Vous pouvez l'utiliser dans l'ensemble des Etats membres de l'Union Européenne ainsi qu'en Islande, au Liechtenstein, en Norvège et en Suisse.

La monnaie sur les îles est la Livre Britannique (1 GBP = 1,14 € ou 1 € = 0,88 GBP au 22/01/2019).

A la date de votre départ vous pouvez vous renseigner sur : <http://www.xe.com/ucc/fr/full.php>

Vous pouvez changer de la monnaie sur le bateau (mais pas toujours très avantageux) ou bien en retirer dans les distributeurs automatiques avec une carte internationale à St Héliier et St Peter's Port.

Les euros ne sont pas acceptés dans les commerces.

## NIVEAU



5 à 6 heures de marche par jour avec peu de dénivelées. Les itinéraires côtiers présentent cependant de nombreuses marches.

## HEBERGEMENT



Hôtels confortables en chambres de 2 personnes, parfois 3.

Pas de possibilité de chambre individuelle.

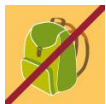
L'hôtel à Saint-Hélier classé \*\* est situé près d'un parc au milieu d'un quartier résidentiel à 10 min à pied du centre-ville.

L'hôtel à Saint-Peter-Port est situé sur les hauteurs dans un cadre agréable à 5 min à pied du centre-ville, près de la maison de Victor Hugo.

### Repas :

Pique-nique tiré du sac à midi. Dîners au restaurant à Jersey, à l'hôtel à Guernesey.

## PORTAGE DES BAGAGES



- **1 sac à dos de 35 à 40 litres** à dos aéré, réglable et muni d'une ceinture ventrale, pouvant contenir les vivres de la journée, la gourde, un vêtement de protection, l'appareil photo...

- **1 sac de voyage souple** (valises rigides exclues) pour contenir les affaires de rechange pour la semaine à confier aux transporteurs. Attention ! **Un seul sac par personne ne dépassant pas 10 kg**. Tout surplus pourra être refusé.

## GROUPE

de 6 à 15 personnes.

### Groupes constitués :

Vous êtes membres d'une association, d'un comité d'entreprise, d'une collectivité, vous êtes une famille ou un groupe d'amis désirant randonner ensemble : nous organisons cette randonnée aux dates que vous choisissez, avec un tarif étudié.

Vous avez un rêve, un projet..., consultez-nous.

## ENCADREMENT

Accompagnateur diplômé selon la législation en vigueur.

Professionnel de la montagne, il s'engage à :

- Gérer au mieux le déroulement de votre randonnée en toute sécurité : choix de l'itinéraire, rythme de progression, logistique, santé, adaptation aux aléas météorologiques et à la nivologie.

- Assurer la dynamique et la cohésion du groupe.

- Vous faciliter l'approche du milieu montagnard et vous faire partager avec passion ses connaissances pour la nature.

- Etre disponible et à votre écoute.

**Code : STANGL**



## **EQUIPEMENT INDIVIDUEL A PREVOIR**

### **Vêtements**

#### Pour la randonnée

- pour un maximum de confort, privilégier un système de vêtements « multi couches » : sous-vêtements chauds (collant + maillot) type "carline" ou "capilène" (fibres creuses évacuant la transpiration) + sweat ou veste polaire + veste de montagne et surpantalon avec membrane imperméable et respirante (type « gore tex » ou équivalent) pour le mauvais temps.

De façon générale et en dehors des climats et pays chauds, éviter le coton qui retient l'humidité près du corps (et sèche difficilement) au profit de matières synthétiques adaptées.

- pantalon de toile - shorts - T-shirts

- 6 à 7 paires de chaussettes de randonnée

- 1 cape de pluie couvrant le randonneur et le sac à dos. Si vous avez des survêtements très techniques (voir ci-dessus), il est possible de ne recouvrir que le sac à dos avec un protège sac contre la pluie. Le parapluie quant à lui est moins pratique, surtout en cas de vent ou d'orage...

- 1 chapeau de soleil, l'idéal étant une casquette type saharienne avec visière et protection de la nuque

- 1 foulard pour se protéger du soleil et/ou du vent

- 1 bonnet et 1 paire de gants, selon la saison et l'altitude : toujours les avoir au fond du sac.

#### Pour l'étape

- tenues de rechange et chaussures confortables

- boules "Quies" ou bouchons d'oreilles "Ear"

- affaires de toilette minimum + serviette + maillot de bain

Globalement, vos vêtements doivent être adaptés en fonction de la saison et de la région choisie.

## Matériel divers

### Pour la randonnée :

- 1 paire de chaussures de randonnée (avec membrane imperméable et respirante, type « gore tex » ou équivalent) dans lesquelles vous êtes bien ! Il faut «casser » les chaussures neuves avant de partir en randonnée en les portant quelques semaines auparavant afin d'éviter les désagréments des ampoules et échauffements...
- 1 (voire 2) paire de lunettes de soleil avec verres d'indice 3 minimum.
- 1 grand sac plastique solide pour envelopper les vêtements et affaires dans le sac à dos (en cas de forte pluie)
- 1 gourde de préférence isotherme de 1 litre minimum. Boire est indispensable en randonnée, 2 gourdes de 1 à 1,5 litre ne seront pas du luxe en période estivale et/ou dans des régions sèches et chaudes.
- 1 couteau pliant type couteau suisse + couverts + gobelet.
- 1 bol type tupperware avec couvercle pour les pique-niques.
- papier hygiénique, mouchoirs en papier.
- 1 paire de bâtons télescopiques, facultatif, mais ils servent à s'équilibrer et alléger le poids du corps en descente, et aident durant la montée en rythmant la marche et en complément de poussée.
  
- 1 pochette pour contenir vos papiers et valeurs : passeport ou carte d'identité, contrat d'assurance, carte vitale, certificat de vaccinations, billets d'avion, de train, carte de crédit, argent...)
- 1 petite pharmacie personnelle (Attention liste non exhaustive à adapter en fonction de vos propres besoins médicaux) : pansements stériles prédécoupés, antiseptique local à usage externe (plaies), Elastoplaste et/ou double peau (ampoules), Antalgique type paracétamol, Antidiarrhéique et antiseptique intestinal, Antispasmodique, Antihistaminique (allergies), sérum physiologique ou collyre oculaire, somnifère léger, crème solaire haute protection pour la peau et les lèvres, crème hydratante type Biaffine (coups de soleil et brûlures), crème ou spray antimoustique, Arnica Montana en granules 9 CH (courbatures)...

### Pour l'étape :

- 1 paire de sandales légères.
- 1 adaptateur prise secteur universel UK.

## Partenariat PEDIBUS – Raidlight – Vertical

PEDIBUS, implantée dans le Parc Naturel de Chartreuse depuis 1986, compte comme voisins les entreprises sœurs Raidlight et Vertical installées à St Pierre de Chartreuse.

Les deux marques conçoivent des produits légers, techniques et toujours plus ergonomiques pour les pratiques de montagne depuis plus de 12 ans, et même depuis 1984 pour Vertical. Forts de cette histoire, de l'expérience d'employés de tous niveaux sportifs, et d'une collaboration étroite avec les utilisateurs en recueillant leurs avis, Raidlight et Vertical proposent des produits adaptés à la pratique de chacun.

Raidlight et Vertical, tout comme PEDIBUS, partagent cette passion de la Randonnée et de l'Outdoor, cette envie de parcourir des sentiers et chemins, qui apportent lacet après lacet leurs lots de paysages et de découvertes. En partageant le même cadre, les mêmes passions et les mêmes valeurs, nous nous sommes naturellement rapprochés, pour progresser ensemble.

En effet, nos valeurs nous engagent à limiter au maximum l'empreinte de notre activité sur l'environnement, à développer l'activité de nos territoires de montagne, mais aussi à être respectueux des hommes et de la nature ici et à l'étranger.

Pour nos deux entreprises, pas de grands discours aujourd'hui, mais plutôt des produits vrais, simples et efficaces.

### Les accompagnateurs de PEDIBUS ont testé pour vous :

Parmi la large gamme proposée par Raidlight et Vertical, les accompagnateurs de PEDIBUS ont testé pour vous différents modèles et vous conseillent :

#### Le Sac à dos Aventure 40 litres VERTICAL

Il a fait l'unanimité pour son rapport poids (750 g) / capacité / fonctionnalités.



#### Le Pantashort Aubrac VERTICAL

Ce pantalon est transformable en short.  
Il allie confort et technicité.



#### La Polaire Antara VERTICAL

Douce et chaude elle est confortable quelque soit l'activité.



#### Le Polo Lightescap VERTICAL

Ce maillot léger et respirant bénéficie de renforts en silicone au niveau des épaules : très pratique pour le portage du sac à dos !



Vous retrouverez ces équipements sur les sites sur [www.raidlight.com](http://www.raidlight.com) et sur [www.vertical-spirit.com](http://www.vertical-spirit.com), ou dans la boutique de St Pierre de Chartreuse.



Par ailleurs, avec votre inscription, PEDIBUS sera heureux de vous proposer des offres exclusives négociées pour vous.

**Code : STANGL**

## **DATES ET PRIX**

Vous trouverez les dates et tarifs sur [www.pedibus.org](http://www.pedibus.org) code : **STANGL**, dans un fichier joint ou sur demande.

Chambre individuelle : **Pas de possibilité** .

### **LE PRIX COMPREND**

- L'hébergement et les repas tels que décrits, sauf les déjeuners éventuels des Jour 01 et Jour 07.
- L'encadrement.
- Le transport des bagages des ports de débarquement aux hôtels (Aller et Retour).
- Les transferts maritimes et en bus locaux tels que prévus.
- Les taxes de séjour.

### **LE PRIX NE COMPREND PAS**

- Les boissons et dépenses personnelles.
- L'équipement individuel.
- Les déjeuners éventuels des Jour 01 et Jour 07.
- Les visites éventuelles.
- Les trajets jusqu'au lieu d'accueil et à partir du lieu de dispersion.
- L'assurance multirisques Annulation - Frais de recherche et secours - Assistance Rapatriement – Interruption de séjour (3,9 %).
- Tout ce qui n'est pas dans "Le prix comprend".

**Code : STANGL**

# POUR EN SAVOIR PLUS

## **NOS POINTS FORTS**

Trois îles de charme aux ambiances contrastées  
Ambiance " so british "  
Randonnée sur le Cliff Path et ses belvédères  
Hébergements au cœur de Saint Peter Port et Saint Héliér

## **L'ESPRIT DU SÉJOUR**

Pendant plusieurs jours, vous allez évoluer au sein d'un groupe de personnes réunies autour d'une passion commune pour la nature et de l'envie de découvrir un massif. Votre randonnée est l'occasion de partager des moments forts, en faisant preuve de convivialité, d'ouverture d'esprit et d'entraide à l'égard de vos compagnons de voyage.

## **LE PAYS**

**Jersey** : " Reine de la Manche ", c'est le titre que Jersey revendique car elle est la plus grande et la plus peuplée de l'archipel des îles Anglo-Normandes. Elle en est aussi la plus méridionale et la douceur de son climat en fait un véritable jardin fleuri. Jersey regorge en outre d'immenses plages et dunes de sable fin, de baies spectaculaires largement échancrées et de petits bourgs animés. Mais l'île offre également un visage secret qui se révèle au promeneur dont le regard découvre de splendides demeures dissimulées derrière des haies, des murs ou à l'écart des routes. Enfin, à l'instar de ses voisines, Jersey abrite le long de ses côtes de nombreux vestiges militaires d'un grand intérêt datant du " mur de l'Atlantique ", érigé durant la seconde guerre mondiale.

**Guernesey** : Plus petite que Jersey, plus rude, Guernesey est un gros rocher tapissé de landes et de bois aux parois souvent abruptes : " Rocher d'hospitalité, coin de vieille terre normande où vit le noble petit peuple de la mer, sévère et douce... " (V. Hugo). Havre de détente et de repos, les sentiers sinueux qui surplombent les flots dévoilent ici de sublimes panoramas de bout du monde et révèlent ailleurs de coquettes petites plages isolées.

Guernesey se situe à 30 km au nord-ouest de Jersey. C'est une île triangulaire de 65 km<sup>2</sup>, qui compte 65 000 habitants et sa capitale, pittoresque et sympathique, est Saint Peter.

**Sark** : Ile sauvage avec sa côte rocheuse déchiquetée à l'extrême, souvent relevée en falaises, Sark dessine des anses, des caps, des criques et des plages qui sont rares ou d'accès peu aisé. 100 mètres plus haut, sur le plateau, le calme des pâturages et de la lande règne sur une terre où le temps semble s'être arrêté : l'île est en effet régie par un Seigneur selon les coutumes d'un régime féodal ayant su s'adapter pour laisser place à une large démocratie. L'absence de tout véhicule motorisé rajoute au charme suranné d'une île pas comme les autres. Elle est située à 11 km à l'est de Guernesey. C'est une île de 5,5 km<sup>2</sup>, qui compte 610 habitants. Sark dépend de Guernesey.

## CARTE D'IDENTITE

Statut politique : dépendance de la couronne britannique

Capitale : Saint-Hélier

Superficie : 116 km<sup>2</sup>

Population : 94 000 habitants

Langues : anglais, français

## A LA DECOUVERTE DU PAYS

Jersey est une dépendance de la Couronne britannique représentée par un lieutenant gouverneur. Elle appartient à l'archipel des îles normandes. Les souverains britanniques y règnent en tant que ducs de Normandie. Les îles ne font pas partie du Royaume-Uni mais en dépendent pour ses affaires extérieures (défense et représentation diplomatique). Elles ne font pas partie de l'Union européenne mais y sont associées. L'île tire ses ressources du tourisme et de l'attrait de son système fiscal avantageux.

## SUR LES CHEMINS

Jersey se situe à 65 km au nord de St Malo, Guernesey à 30 km au nord-ouest de Jersey et Sark à 11 km à l'est de Guernesey. Jersey est la plus grande des îles anglo-normandes, c'est également la plus méridionale. Le plateau granitique s'incline vers le sud et s'enfonce dans la mer en de larges plages de sable. La côte nord se jette dans la mer en falaises escarpées percées de grottes mais parsemées de baies tranquilles. L'intérieur des terres est découpé en petits champs qui rappellent la Normandie.

## TRAVERSEE HISTORIQUE

Devenue île il y a environ 8 000 ans, elle a été colonisée par de nombreux peuples : fermiers du néolithiques, Romains, Bretons... Au neuvième siècle, elle appartenait au royaume de Bretagne, mais en l'an 933, elle fut donnée par le roi de France, avec l'Avranchin et Cotentin dont elle dépendait, au duc de Normandie à charge pour lui de les conquérir. Des incursions des Vikings et l'établissement de colonies normandes ont marqué la toponymie de l'île. L'île a été incorporée dans le duché de Normandie après 933. Ballottée entre la France et l'Angleterre au grés de l'histoire. 1781 marque la dernière tentative française de conquérir l'île.

## SANTE

Aucun vaccin n'est obligatoire, nous vous conseillons d'être à jour de toutes vos vaccinations classiques (diphtérie, tétanos, typhoïde, polio). Pour faciliter la prise en charge d'éventuels soins sur place, se munir de votre carte d'assurance européenne délivrée par votre Caisse d'Assurance Maladie.

## DEVISES

La Livre Sterling, indexée sur le dollar US. La livre jersiaise et la livre guernesaise vont de pair avec la Livre Sterling de Londres, mais ne sont pas négociables en dehors des îles anglo-normandes. Les chèques français ne sont pas acceptés. Pour changer, le plus simple est de l'effectuer sur le ferry durant la traversée que ce soit à l'aller ou au retour (dans ce cas, aucune commission ne vous sera prélevée, sur présentation du justificatif de change effectué à l'aller). Possibilité de retrait et paiement par carte de crédit internationale. Attention, en France impossible de changer des livres jersiaises en euros et inversement.



### DECALAGE HORAIRE

1 h de moins qu'en France.

### SOUVENIRS

Les îles anglo-normandes étant exemptes de TVA, vous trouverez de nombreux magasins de produits importés sur les grandes artères de St Hélier (King street et Queen street) et St Peter Port (Market street). En dehors des habituelles parfumeries et bijouteries de luxe, vous pourrez ramener des lainages particulièrement chauds portés par les marins. L'artisanat est assez limité en dehors de la poterie, mais vous pouvez également trouver des produits gourmands locaux (miel, marmelade) ou de l'épicerie fine importée d'Angleterre. Les magasins sont ouverts de 9 h à 17 h ou 17 h 30 du lundi au samedi.

### PHOTOS

Discrétion, confiance et respect sont les maîtres mots du photographe responsable. Demandez l'autorisation avant d'appuyer sur le déclencheur, également auprès des parents pour les enfants. Et si vous promettez l'envoi d'un cliché, honorez votre engagement dès votre retour, ou ne promettez rien !

### POURBOIRES

Dans les hôtels et les restaurants, le pourboire est souvent équivalent à 10 ou 15% de la note si le service n'est pas compris. De même pour les taxis.

## LEXIQUE

### LES MOTS ELEMENTAIRES

- Oui : Yes
- Non : no
- Excusez moi : excuse me
- Je suis désolé : I am sorry
- Merci : thank you
- Bonjour: good morning
- Bonne nuit : good night
- A plus tard : see you later
- Je ne comprends pas: I don't understand
- Je ne parle pas anglais : I don't speak English
- Pouvez vous parler moins vite ? could you speak more slowly?
- Parlez vous français? : do you speak French?
- Appelez la police/docteur/ambulance : call the police/ doctor/ambulance
- Pouvez-vous m'aider? : can you help me ?

### FAIRE SES ACHATS/ MANGER

- Combien ça coute? : how much is it?
- Louer : to rent
- Le menu : the menu
- A quoi ça sert ? : What is it for ?
- Manger : to eat
- Boire : to drink
- Est-ce que je peux avoir de l'eau? : can I have some water ?
- Un verre de : a glass of
- L'addition : the bill
- A quelle heur fermez vous/ ouvrez-vous ? : what time do you close /open?
- Avez-vous...? : do you have ...?
- Cher : expensive
- Bon marché : cheap
- Puis-je payer par carte bancaire? : Can I pay by credit card

### VOYAGER

- Voyager : to travel
- Le voyage : the trip
- Train/ Avion/ Voiture/ bateau : train/ flight/car/boat
- Protéger l'environnement : to protect the environment
- Randonnée : a walk
- Développement durable : soustainable development
- Découvrir : to discover
- Ou est...? : Where is... ?

### LES DIRECTIONS

- Pouvez vous me montrer sur la carte: could you show me where it is on the map?
- Est-ce loin d'ici? : is it far from here?
- Gauche : left
- Droite : to the right
- Tout droit : straight on, straight ahead

## **L'ENVIRONNEMENT**

### **1- Politique des îles**

L'ensemble des îles Anglo-Normandes a fait de l'écologie un fer de lance du tourisme. L'espace réduit des îles et le nombre croissant de leurs habitants a contraint les autorités à protéger la nature. Dans chaque île ont été créées des sociétés de protection des plantes et des animaux qui sont à l'origine de divers programmes écologiques.

Les Quennevais, les Mielles ou la Mare de Saint Ouen, à Jersey, et l'étang de Vale ou la Mare de l'Erée, à Guernesey, sont de petites réserves naturelles. Pour ne plus empiéter sur les espaces verts, la loi n'autorise pas de construction en dehors des terrains déjà bâtis.

Grâce à son initiative des voies vertes (Green Lanes), Jersey est la première destination à avoir reçu un Green Globe Award pour son action en faveur de l'écologie. Sur ses 45 miles de routes de campagne, la vitesse est limitée à 15 miles/h (25 km/h) ; les cyclistes, les cavaliers et les piétons ont priorité sur les voitures.

### **2 - Ornithologie**

Les falaises et les rochers sont des refuges accueillants pour des milliers d'oiseaux migrateurs. Certains îlots, tels que Lihou à côté de Guernesey ou les Etacs au large d'Aurigny, sont devenus des réserves ornithologiques. Ils sont interdits aux visiteurs lors de la période de nidification.

### **3 - Problèmes environnementaux**

Parmi les principaux problèmes, le nombre trop important de véhicules de plus en plus gros sur les 3 îles principales. A Guernesey on compte ainsi 2 voitures par habitant : un triste record, surtout pour une superficie aussi petite.

La question des déchets est également un vrai problème. Que faire des tonnes de déchets domestiques dans des îles petites et très peuplées ? On encourage vivement la population à trier (surtout à Guernesey), mais beaucoup reste encore à faire.

### **4 - Recommandations**

Les randonnées se déroulent dans des espaces naturels sensibles ; à ce titre toute activité se doit d'en respecter l'environnement : respect du patrimoine naturel, respect du patrimoine culturel et des habitants, respect des ressources naturelles (eau, sols, habitats, faune, flore, climat) et lutte contre les pollutions et tous les impacts sur l'environnement : on ne dérange pas les animaux qui sont chez eux et on n'arrache pas les fleurs car elles ne repoussent pas !

### **Le Climat**

Le climat océanique et le Gulf Stream assurent une certaine douceur tout au long de l'année et les écarts de température entre l'été et l'hiver ne sont pas très importants. D'autre part, les îles Anglo-Normandes connaissent un taux d'ensoleillement annuel important, au point que les Britanniques la considèrent comme la Côte d'Azur du Royaume-Uni.

## **BIBLIOGRAPHIE**

- « Grand guide des îles anglo-normandes » Ed. Gallimard
- « Aux îles anglo-normandes » guides Hachette Visa
- « Promenades dans l'Archipel de la Manche avec un guide nommé Victor Hugo » de Gérard Pouchain - Ed. Ch. Corlet
- Monographies Ouest-France : « Jersey », « Guernesey - Sark - Aurigny »
- Le cercle littéraire des amateurs d'épluchures de patates - M.A. Shaffer et A. Barrows - Ed. Nil
- Les Travailleurs de la Mer - Victor Hugo - Ed. Folio.

## **ADRESSES UTILES**

Maison de la Grande-Bretagne, 19 rue Mathurins 75009 Paris. Tél. 01 44 51 56 20. Fax : 01 44 51 56 21.

[www.jersey.com](http://www.jersey.com) ; [www.guernseytourism.com](http://www.guernseytourism.com)

**Code : STANGL**

# **INSCRIPTION, ANNULATION & ASSURANCES**

## **INSCRIPTION**

### **Quand réserver ?**

De toutes façons, le plus tôt possible, car ainsi vous êtes sûrs que votre inscription est prise en compte. Votre acompte n'est débité que lorsque la randonnée est assurée (sauf paiement sur notre site sécurisé). Une randonnée est assurée lorsqu'il y a suffisamment d'inscrits pour que le départ soit confirmé. Conformément à la loi, nous prenons une décision définitive 21 jours avant le départ. Si la randonnée est annulée, nous vous en avisons immédiatement et vous proposons plusieurs solutions de remplacement. Si aucune ne vous convient, nous vous remboursons votre acompte.

### **Comment réserver ?**

- **En ligne** sur notre site internet [www.pedibus.org](http://www.pedibus.org) en inscrivant le code du séjour en haut de la page d'accueil. Une fois sur la page du séjour, cliquez sur "Me préinscrire". Vous pouvez ensuite payer par tous moyens de paiement, en particulier par carte bancaire sur notre site sécurisé.

- **Par courrier.**

L'inscription est effective dès que nous recevons votre bulletin d'inscription signé accompagné d'un acompte de 30 % (à plus d'un mois du départ) ou de la totalité du règlement (à moins d'un mois). Attention ! N'envoyez jamais de chèque seul sans bulletin d'inscription.

Inscription signée parvenue dans nos bureaux :

- à plus de 22 jours du départ : aucun frais d'inscription.

- entre 21 jours et 8 jours du départ : frais d'inscription : 10 € (20 € pour les randonnées liberté et les voyages).

- à moins de 8 jours du départ : d'inscription : 20 € (30 € pour les randonnées liberté et les voyages). Le paiement doit être obligatoirement effectué par carte bancaire.

### **Mode de paiement – au choix :**

- Par carte bancaire Visa ou Mastercard (paiement en ligne sur notre site sécurisé [www.pedibus.org](http://www.pedibus.org)).

- Par carte bancaire Visa ou Mastercard. (paiement par correspondance). Dans ce cas, indiquez très lisiblement votre numéro de carte, la date d'expiration, les trois derniers chiffres du code inscrit au dos de votre carte, ainsi que votre signature au bas du bulletin d'inscription.

Si vous n'habitez pas en France, nous vous conseillons de payer par carte bancaire.

Attention : si vous payez l'acompte par carte bancaire par correspondance, sauf avis spécial de votre part, le solde sera débité également par carte bancaire, un mois avant la date de votre départ.

- Par chèque bancaire français à l'ordre de PEDIBUS (préciser au dos de votre chèque le nom des personnes concernées si vous réglez pour le compte de quelqu'un d'autre).

- Par chèques vacances.

### **Accusé de réception :**

Lorsque nous sommes en possession de votre bulletin d'inscription et de votre acompte, nous vous envoyons un accusé de réception vous informant si d'ores et déjà votre randonnée est assurée.

### **Confirmation :**

Lorsque la randonnée est assurée, nous vous adressons notre confirmation définitive. Elle comprend notre facture, la documentation de l'assurance et tous les éléments complémentaires nécessaires à l'organisation de votre randonnée. Pour les voyages à l'étranger, une convocation à l'aéroport vous parviendra au plus tard huit jours avant le départ.

**Code : STANGL**

## ANNULATION

### De notre part :

PEDIBUS se réserve le droit d'annuler un séjour en cas d'insuffisance de participants (6 minimum, sauf cas particuliers précisés) ou par suite de conditions particulières qui risqueraient de compromettre le bon déroulement du séjour. En cas d'insuffisance de participants, ceux-ci seront prévenus dans un délai minimum de 21 jours. Il vous sera proposé plusieurs solutions de remplacement. Si aucune solution ne vous convient, vous serez remboursé intégralement.

### De votre part :

En cas de désistement de votre part (sauf si vous trouvez un remplaçant), les frais d'annulation à votre charge sont les suivants (la **date prise en compte est celle à laquelle PEDIBUS a pris connaissance du désistement**) :

- A plus de 30 jours du départ : 10 % du montant du séjour, avec un minimum de 30 € par personne.
- Entre 30 et 21 jours : 35 % du montant du séjour.
- Entre 20 et 14 jours : 50 % du montant du séjour.
- Entre 13 et 7 jours : 75 % du montant du séjour.
- A 6 jours ou moins du départ : la totalité du montant du séjour.

Pour la prise en charge de ces frais, nous vous conseillons vivement de souscrire une assurance annulation.

Tout participant ne respectant pas les lieux, dates ou heures de rendez-vous, ne pourra prétendre à aucun remboursement, de même qu'une exclusion décidée par votre accompagnateur, pour niveau insuffisant ou non respect des consignes de sécurité.

## ASSURANCE MULTIRISQUES ANNULATION, FRAIS DE RECHERCHE ET SECOURS, ASSISTANCE RAPATRIEMENT, INTERRUPTION DE SEJOUR

Nous proposons une assurance multirisques. Elle est facturée séparément (3,9 % du coût du voyage). Ce contrat d'assurance est souscrit auprès de MMA Europ Assistance.

Les garanties détaillées et les exclusions sont portées sur le fascicule : Assistance – Annulation – Interruption de séjour Open Odyssée Vagabondages n° 58 223 429 joint à votre dossier.

Il est disponible sur [www.pedibus.org](http://www.pedibus.org) ou sur simple demande.

Attention, ce contrat s'adresse uniquement aux personnes dont le domicile principal est situé en France, dans un autre pays de l'Union Européenne, ou en Suisse.

### L'Assurance Annulation

La garantie de l'assuré prend effet dès son inscription et cesse lors de son départ.

Les événements garantis sont :

- Maladie, accident ou décès
- La mutation professionnelle, la modification ou le refus des dates de congés payés du fait de l'employeur
- Vol de la carte d'identité, du passeport
- ...

Les frais d'annulation restant à votre charge vous seront remboursés par l'assureur, déduction faite de franchise, des frais de dossier, de visa, des taxes portuaires et aéroportuaires et du montant des assurances. Ils sont calculés en fonction de la **date de constatation médicale ou de l'événement qui entraîne l'annulation**.

Dans les cas de mutation professionnelle, de modification ou de refus des dates de congés payés, de vol de la carte d'identité ou du passeport, une franchise de 20 % est applicable avec un minimum de 30 € par personne.

Dans les autres cas, une franchise de 30 € par personne est déduite par l'assureur.

### Cas Particuliers concernant les voyages à l'étranger

Dans le cas d'un billet d'avion émis à l'avance, que ce soit à votre demande ou en raison de la politique de certaines compagnies aériennes pour certains types de tarif, il sera facturé des frais d'annulation égaux à 100 % du prix du billet, quelle que soit la date de l'annulation.

**Code : STANGL**

## L'Assurance Frais de Recherche et Secours, Assistance Rapatriement, Interruption de Séjour :

La garantie de l'assuré prend effet dès le départ du séjour et cesse lors du retour du voyage.

Les événements garantis par notre contrat souscrit pour vous auprès d'Europ Assistance sont :

- les frais de recherche et secours en montagne jusqu'à un plafond de 15 300 €,
- le rapatriement avec assistance en cas d'atteinte corporelle grave,
- les frais médicaux complémentaires à l'étranger,
- l'assistance en cas de décès,
- l'avance sur caution pénale à l'étranger,
- la prise en charge d'honoraires d'avocats à l'étranger jusqu'à un plafond de 3 100 €,
- l'assistance en cas de perte ou vol de papiers,
- l'interruption de séjour jusqu'à un plafond de 8000 € par assuré,
- ...

Nous déclinons toute responsabilité en cas de difficulté avec votre assureur si ces prestations ne couvrent pas les conditions ou les activités du voyage. Si des frais supplémentaires sont exposés de ce fait pour votre retour, nous nous réservons le droit de vous les facturer.

Pour les séjours à l'étranger, les participants possédant une **assistance rapatriement personnelle** devront remplir un formulaire et nous fournir une attestation de leur assurance. Il est notamment important de vérifier que votre destination ne fait pas partie des pays exclus.

Vérifiez notamment que vous possédez une **garantie frais de recherche et secours** avec un plafond suffisamment élevé. En particulier, les assurances des cartes bancaires couvrent l'assistance-rapatriement, mais les assurances des cartes bancaires de base (et certaines cartes bancaires haut de gamme) ne possèdent pas de garantie frais de recherche et secours.

Rejoignez la communauté PEDIBUS sur :

[www.facebook.com/pedibus.org](http://www.facebook.com/pedibus.org)

[www.google.com/+PedibusOrg](http://www.google.com/+PedibusOrg)

[www.twitter.com](http://www.twitter.com)

[@RandoPedibus](https://twitter.com/RandoPedibus)



N'hésitez pas à partager :

- vos photos de randonnée.
- vos commentaires
- nos bons plans
- les dernières infos dans le monde de la randonnée, de la montagne et du voyage
- les actualités et nouveautés de Pedibus en direct

**PEDIBUS – Maison du Rosaire – 73670 SAINT PIERRE D'ENTREMONT – FRANCE**

**Tél : (+33) 04 79 65 88 27 - Fax : (+33) 04 79 65 87 60**

**Email : [pedibus@pedibus.org](mailto:pedibus@pedibus.org) - Site Internet : [www.pedibus.org](http://www.pedibus.org)**

PEDIBUS SARL au capital de 8000 € - RCS de Chambéry n° 507 768 919 - Agence de Voyages IM073100009

Garant : Groupama – 5 Rue du Centre - 93199 NOISY LE GRAND Cedex

RCP : MMA Mutuelles du Mans Assurances - Assurances Piquet-Gauthier - BP 27 - 69921 OULLINS Cédex.

N° SIRET : 507 768 919 00015

N° TVA Intracommunautaire : FR 507 768 919 Référence à l'article 266.1 du CGI régime de la marge bénéficiaire